

令和8年度三重県医療通訳 育成研修

県内の医療機関で医療通訳パートナーとして
ご活躍いただける方を育成します。



研修概要

- **日 程** 第1回 9月12日(土) 10:00-16:15
第2回 10月3日(土) 10:00-16:15
第3回 10月24日(土) 10:00-16:15
第4回 11月28日(土) 10:00-16:15

- **会 場** アスト津3階 交流スペースまたはミーティングルーム
(津市羽所町700番地/JR・近鉄津駅東口から徒歩1分)

- **定 員** 10人程度

- **言 語** ベトナム語
【専門知識】の講義は
ベトナム語通訳以外の方も
ご受講いただけます

- **参加費** 無料

受講選抜テスト

8月22日(土) 9:30-10:30

受験方法: オンライン (ZOOM)

※予備日: 8月24日(月) 19:00-20:00

8月22日に受験ができない人対象

対象者

- ・ベトナム語において高度な会話ができる語学力をお持ちの方
- ・全4回にご参加いただける方
- ・三重県内において、医療通訳としてご活動いただける方

主催 お問合せ先

主催: 三重県
実施/お問合せ:
公益財団法人 三重県国際交流財団 (MIEF)
〒514-0009
三重県津市羽所町700番地アスト津3階
☎ 059-223-5006 FAX. 059-223-5007
✉ mief@mief.or.jp

内容

医療知識、通訳技術を実践的に学びます。

【専門知識】

医療基礎知識講座: 身体のしくみ、日本の医療制度、内科の病気、産婦人科の病気
医療通訳の倫理と自己管理

【通訳技術】

- ・通訳技術・通訳の訓練法
- ・医療機関での通訳を想定した専門用語の確認と模擬通訳

申込方法

申込フォーム:

<https://forms.gle/VqsjLQdQzHJSGtYw9>

申込締切:
8月17日(月)



確認事項

本研修終了後、（公財）三重県国際交流財団の*MIEF医療パートナー登録試験を受験し、活動していただきます。

*MIEF医療パートナーは、医療機関からの依頼に基づき、活動いただく制度です。
常勤の通訳ではありません。

登録試験日

2026年12月12日（土）9：00～12：00 筆記試験および面接
オンライン(ZOOM)

★プログラム★

※【専門知識】ベトナム語通訳以外の方もご受講いただけます

	研修内容/講師	会場
第1回 9月12日（土） 10:00-16:15 （5時間）	10:00-12:00 ※「医療通訳の倫理と自己管理/ 通訳技術・訓練法」 講師：三重大学医学・病理管理部医療支援課 医療通訳士 アラウコマリアさん、大窪春菜さん、ワキモト隆子さん	アスト津3F 交流スペース 9-11
	13:00-13:20 ※「県内外国人住民の状況と医療に関する取組み」 三重県環境生活部ダイバーシティ社会推進課	
	13:25-13:40 ※「医療パートナー制度について」 三重県国際交流財団	
	13:45-14:00 参加者自己紹介	
	14:15-16:15 ※医療基礎知識講座「身体の仕組み」 講師：三重大学教育推進・学生支援機構 教授 太城 康良(たしろ やすら)さん	
第2回 10月3日（土） 10:00-16:15 （5時間）	10:00-12:00 ※医療基礎知識講座「日本の医療制度に関する基礎知識 (ケガや出産)」 講師：鈴鹿中央総合病院 医療ソーシャルワーカー 藪下 茂樹(やぶした しげき)さん	・アスト津 3F ・ミーティングル ーム4B
	13:00-16:15 「医療通訳現場を想定した模擬通訳」(ベトナム語) 講師：全国医療通訳者協会(NAMI) 三浦 恵理さん	
第3回 10月24日（土） 10:00-16:15 （5時間）	10:00-12:00 ※医療基礎知識講座「産・婦人科の病気」 講師：キャッスルベルクリニック 医師 カサノバ エクトルさん	アスト津3F ミーティングルームA
	13:00-16:15 医療通訳実践：「専門用語確認」 「医療通訳現場を想定した模擬通訳」(ベトナム語) 3:00 講師：全国医療通訳者協会(NAMI) 三浦 恵理さん	
第4回 11月28日（土） 10:00-16:15 （5時間）	10:00-12:00 ※医療基礎知識講座「内科の病気」 講師：三重大学医学部附属病院総合診療部 教授兼部長 山本 憲彦(やまもと のりひこ)さん	アスト津3F ミーティングルームA
	13:00-16:15 医療通訳実践：「専門用語確認」 「医療通訳現場を想定した模擬通訳」(ベトナム語) 講師：全国医療通訳者協会(NAMI) 三浦 恵理さん	

個人情報は、本研修の運営管理にのみ使用いたします。

